

Library-Iowa Department for the Blind
Denise Bean
denise.bean@blind.state.ia.us

Weekly Dose Word Lists in Foreign Language Texts

RULE Vocabulary lists or word lists are often found at the beginning or end of individual chapters or lessons in foreign language materials. Follow print for placement.

RULE Transcribe vocabulary or word lists that consist of only foreign words or short phrases as follows:

- Ignore special typeface used for the listed words.
- In a word list with translations, insert a colon following the entry word and continue the translation on the same braille line. Do not use columnar format.

EXAMPLE

mando *world*
procedimiento *procedure*

A row of Braille characters representing the word 'HELLO'. The characters are arranged in a single horizontal line, with a space between 'HELLO' and 'WORLD'. The characters are raised dots on a flat surface, with a height of approximately 10mm. The spacing between characters is consistent, and the overall width of the row is approximately 250mm.

[Did you notice the foreign language is uncontracted in the example?]

Source: Section 17, Braille Formats